

Distr.
GENERAL

UN TIRADA DV

AUG 24 1989

مجلس الأمن



S/20800

22 August 1989

ARABIC

ORIGINAL : SPANISH

UN/SA COLLECTION

رسالة مؤرخة في ٢٢ آب/أغسطس ١٩٨٩ ، موجهة الى

الامين العام من الممثل الدائم لبنما لدى

الامم المتحدة

أتشرف بأن أحيل الى سعادتك نص القرار الذي أصدرته محكمة العدل الدولية لجمهورية بنما بكامل هيئتها واحتجت فيه بشدة على ما قامت به قوات القيادة الجنوبية لجيش الولايات المتحدة الامريكية من احتلال عسكري لمحاكم الدائرة البلدية والمحكمة البحرية في مقر بلدية أنكون في دائرة بنما .

وأرجو من سعادتك التفضل باتخاذ ما يلزم من أجل تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الامن .

(توقيع) ليوناردو أ. كام ب.

السفير

الممثل الدائم

مرفق

القرار رقم ١

ان محكمة العدل العليا لجمهورية بنما ، المجتمع بكامل هيئتها في مدينة بنما اليوم ، السابع عشر من شهر آب/أغسطس سنة ألف وتسعمائة وتسع وثمانين .

بالنظر الى ما يلي :

أولا : ان الافراد المنتمين الى القيادة الجنوبية لجيش الولايات المتحدة الأمريكية قد احتلوا عسكريا لمدة تتجاوز ثلاث ساعات المنشآت التي تعمل فيها محاكم الدائرة البلدية والمحكمة البحرية في مقر بلدية أنكون في دارة بنما بجمهورية بنما ، معرقلين بذلك حرية القضاء في تلك الجهات ،

ثانيا : ان هذا الوضع لم يثر الجزع والخوف والذعر والسخط بين الموظفين الذين يعملون في هذه المنشآت فحسب وإنما أيضا بين المحامين المترافعين في الدعاوى ،

ثالثا : ان هذا الوضع قد أبلغ الى رئيس المحكمة الذي بحث في جلسة لاحقة للمحكمة بكامل هيئتها ما حدث من اعتداء على حرية القضاء ، وقرر الانتقال الى مقر المحاكم التي تعرضت للاعتداء ، وتحقيق من صحة الوقائع المدعاة ، والمتمثلة في وجود عربات مدرعة صغيرة مسلحة بمدافع ومحملة بجنود باعتمدتهم القتالية في نفس حرم المحاكم ،

رابعا : ان هذه الوقائع تمثل انتهاكا جسيما للسيادة الوطنية ومعاهدات قناة بنما واعتداء على القضاء ،

تقرر ما يلي :

أولا : إدانة ما حدث والاحتجاج بمنتهم الشدة على ما قام به جيش الولايات المتحدة من اقتحام وقح للمنشآت والأراضي الخاضعة لسيادة جمهورية بنما ،

ثانيا : أن تـرجو من الهيئة التنفيذية أن تقدم الى المنظمات الدولية ، عن طريق وزارة الخارجية ، احتجاجا باسم البلد على هذا الاعتداء الجديد الذي تعرض له القضاء وأعضاء مهنة المحاماة في جمهورية بنما ،

ثالثا : تقديم شكوى الى الهيئات القضائية الدولية بشأن ما قام به جيش الولايات المتحدة الأمريكية من اعتداء على السلطات القضائية وانتهاك لحرية القضاء في جمهورية بنما ،

رابعا : تقديم شكوى مما حدث الى ممثلي بنما في الأجهزة الشنائية المشتركة مع بلدان أخرى والمعنية بتنفيذ معاهدة قناة بنما بغية ضمان عدم تكرار مثل هذه الأعمال .

مدر في مدينة بنما في السابع عشر من شهر آب/أغسطس سنة ألف وتسعمائة وتسع وثمانين .

محكمة العدل العليا بكامل هيئتها

ماريسول م . ريبس دي فاسكيس

ايسيدرو فيغا باريوس

جيرري ويلسون نافارو

ديليو أرسيا ت .

مانويل خوسيه كالغو

رافائيل أ . دومينغويس

غوستافو اسكوبار بيريرا

رودريغو مولينا أ .

انريكة بيرنابه بيريس

الدكتور خوسيه غيليرمو برومييه

الامين العام
